



 **EDM**[®]
PRODUCT

REF. 07529

Cortadora de pelo

Aparador de cabelo

Hair Cutter

Tondeuse à cheveux

2in1

Cortadora
& Afeitadora



110/120V - 60Hz
220/240V - 50Hz

Especial viaje

Viagem especial

Special for travel

Spécial voyage



IMPORTED BY

www.edmproduct.com

ELEKTRO 3, S.COOP.C.L / F-43389675

MADE IN CHINA

EDM garantiza todos sus productos declinando toda responsabilidad frente a daños originados por una incorrecta instalación / uso de sus artículos.

EDM dá garantia a todos os seus produtos, declinando toda respon-

sabilidade por danos originados por utilização / instalação incorrecta dos seus productos.

EDM guarantees all its products declines all responsibility for damages caused by improper installation / use of its articles.


EDM garantit tous ses produits, déclinant toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un mauvais usage ou d'une installation incorrecte de ses articles.


AÑOS
GARANTÍA

ES

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 *Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:*

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.

- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

CARGAR LA MAQUINA

Asegúrese de que la recortadora esté apagada.

1. Conecte el enchufe del aparato al enchufe del aparato.
2. Conecte el adaptador a una toma de corriente doméstica. Verifique que la lámpara de estado de carga se ilumina.

La carga se completa después de aprox.

1 hora.

3. Desconecte el adaptador cuando la luz de estado de carga deje de brillar.



La temperatura ambiente recomendada para cargar es 0°C-35°C. El rendimiento de la batería puede disminuir a temperaturas extremadamente bajas y es posible que la batería no se cargue correctamente. Una carga completa suministra suficiente energía durante aproximadamente 50 minutos de uso. El método de operación y la temperatura ambiente.

Al cargar la recortadora por primera vez o cuando no ha estado en uso durante más de 6 meses, es posible que la lámpara del cuerpo principal no se ilumine durante unos minutos o que el tiempo de operación se acorte. Por favor, cárguelo durante más de 8 horas en tales casos.

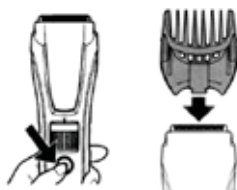
USANDO EL RECORTADOR

Asegúrese de que la recortadora esté apagada.

Recomendamos usar la recortadora en un rango de temperatura ambiente de 0-35 °C. Si se usa fuera de este rango, el artefacto puede dejar de funcionar.

1. Monte el accesorio de peine deseado y ajuste la altura de corte según sea necesario. (Ver página 11.) También se puede usar sin el accesorio de peine. (Altura de corte: aproximadamente 0,5 mm)

La longitud real del cabello será un poco más larga que la altura que configuró.



2. Presione el interruptor de encendido para encender la energía.

USO DEL ACCESORIO DE COMBINACIÓN

Tenga cuidado de no cortar la mano con la cuchilla cuando coloque o retire el accesorio de peine.

Asegúrese de que la recortadora esté apagada.

1. Monte el accesorio de peine en el cuerpo principal hasta que haga clic.

Altura de corte (estimación)

- Peine de 1 mm a 10 mm - para barba
- Peine de 11 mm a 20 mm - para cabello



La altura de recorte del accesorio de peine para el vello corporal no se puede ajustar.

Este accesorio de peine se recorta a una longitud de aproximadamente 1.5 mm

2. Gire el dial y ajuste la marca de indicación de altura de corte a la altura deseada.

BARBA DE RECORTAR

No lo use con espuma de afeitar aplicada o cuando la barba esté mojada. Una barba mojada puede adherirse a la piel o agruparse, dificultando el corte.



Ajuste de la longitud de la barba

Asegúrese de que la recortadora esté apagada.

1. Coloque el accesorio de peine para barba en el cuerpo principal.
2. Establezca la altura de recorte.
3. Sujetando la recortadora con el interruptor de alimentación orientado hacia arriba, recorte poniendo la hoja en contacto con la piel y moviendo la recortadora contra el flujo de la barba.

Los recortes de cabello pueden acumularse dentro del accesorio cuando se corta un gran volumen de barba, por lo tanto, deséchelo después de cada uso.



Recortar sin el accesorio de peine / recortar el pelo suave

1. Retire el accesorio de peine.
 2. Sujetando la recortadora con el interruptor de alimentación mirando hacia afuera, corte poniendo la hoja en contacto con la piel.
- La recortadora no puede recortar el cabello a longitudes inferiores a 0,5 mm



Diseño de barba

Use la recortadora sin ningún accesorio de peine para darle forma adecuada a su barba.

Utilice el recortador de precisión para recortar áreas estrechas y para recortar descarrilado.

Arriba y debajo de los labios

Sujetando la recortadora con el interruptor de encendido en la parte inferior, corte transversalmente una línea con la cuchilla en un ángulo de 90 ° con respecto a la piel.

Sujetando la recortadora con el interruptor de alimentación orientado hacia la piel, corte poniendo la hoja en contacto con la piel.



Recortar a una longitud uniforme

1. Coloque el accesorio de peine para el cabello en el cuerpo principal.
2. Establezca la altura de recorte.
3. Sosteniendo la recortadora con el interruptor de encendido hacia arriba, corte moviendo la recortadora lentamente contra el flujo de cabello y hacia la coronilla de su cabeza.
4. Corte lentamente al entrecruzar desde varias direcciones para evitar perderse puntos.

Recortar el vello corporal

Recorte las axilas y las líneas del bikini con el accesorio de peine para el vello corporal.

La altura de corte es de aproximadamente 1.5 mm.

No lo use cuando el vello corporal esté mojado. El vello corporal mojado puede adherirse a la piel o agruparse, lo que dificulta el recorte.

1. Coloque el accesorio de peine para el vello corporal en el cuerpo principal.

2. Sosteniendo la recortadora con el interruptor de encendido en la parte inferior, corte poniendo la hoja en contacto con la piel y moviendo lentamente la recortadora en la dirección que se ilustra.

Los resultados deseados pueden no alcanzarse si el cabello es demasiado largo. En este caso, recorte el pelo a una longitud de aproximadamente 10 mm antes de usar la recortadora.

**LIMPIEZA DE LA RECORTADORA**

Se recomienda limpiar después de cada uso.

1. Retire la recortadora del adaptador de CA.

Para eliminar la suciedad ligera

2. Retire el accesorio de peine y encienda la recortadora.

3. Haga correr agua por la entrada de agua en la parte delantera del cuerpo principal, enjuague bien por aproximadamente 20 segundos y luego apague la recortadora.



Enjuague con agua y agite hacia arriba y hacia abajo varias veces para eliminar el agua.

Para eliminar la suciedad pesada

1. Retire el accesorio de peine y la cuchilla.
2. Limpie la recortadora, la cuchilla y los accesorios del peine con agua corriente.



Enjuague con agua y agite hacia arriba y hacia abajo varias veces para eliminar el agua.

LUBRICACIÓN

Aplique el aceite a la recortadora antes y después de cada uso, Aplique una gota de aceite a los puntos indicados por las flechas.

Remontando la cuchilla

Coloque el gancho de montaje en el montaje de la cuchilla en la recortadora y luego empuje hacia adentro hasta que escuche un clic.



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

El periodo de garantía es de 24 meses desde la fecha de compra y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.


LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

**EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD
DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.**

PT

INSTRUÇÕES DE USO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

 *Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:*

INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma

pessoa responsável pela sua utilização e segurança.

- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque eléctrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/eléctrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

CARREGUE A MÁQUINA

Verifique se o aparador está desligado.

1. Ligue a ficha da tomada à tomada.
 2. Conecte o adaptador a uma tomada doméstica.
- Verifique se a luz de status da carga acende.

O carregamento é concluído após aprox.

1 hora.

3. Desconecte o adaptador quando a luz de status da carga parar de brilhar.



A temperatura ambiente recomendada para o carregamento é 0°C-35 °C. O desempenho da bateria pode diminuir a temperaturas extremamente baixas e a bateria pode não carregar corretamente.

Uma carga completa fornece energia suficiente para aproximadamente 50 minutos de uso. O método de operação e a temperatura ambiente.

Ao carregar o aparador pela primeira vez ou quando não estiver em uso por mais de 6 meses, a lâmpada principal do corpo poderá não acender por alguns minutos ou o tempo de operação poderá diminuir. Carregue-o por mais de 8 horas nesses casos.

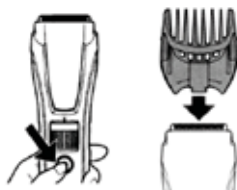
USANDO O APARADOR

Verifique se o aparador está desligado.

Recomendamos o uso do aparador em uma faixa de temperatura ambiente de 0 a 35 °C. Se usado fora deste intervalo, o aparelho pode parar de funcionar.

1. Monte o acessório do pente desejado e ajuste a altura de corte conforme necessário. (Consulte a página 11.) Também pode ser usado sem o pente. (Altura de corte: cerca de 0,5 mm)

O comprimento real do cabelo será um pouco maior que a altura que você definir.



2. Pressione o botão liga / desliga para ligar a energia.

UTILIZAÇÃO DO ACESSÓRIO DE COMBINAÇÃO

Cuidado para não cortar a mão com a lâmina ao colocar ou remover o pente.

Verifique se o aparador está desligado.

1. Monte o acessório do pente no corpo principal até ouvir um clique. Altura de corte (estimativa)

- Pente de 1 mm a 10 mm - para barba
- Pente de 11 mm a 20 mm - para cabelos



A altura de corte do pente para cabelo não pode ser ajustada. Este acessório pente é aparado para um comprimento de cerca de 1,5 mm

2. Gire o dial e ajuste a marca de indicação da altura de corte na altura desejada.

BARBA DE CORTE

Não use com espuma de barbear aplicada ou quando a barba está molhada. Uma barba molhada pode aderir à pele ou ao grupo, dificultando o corte.



Ajuste do comprimento da barba

Verifique se o aparador está desligado.

1. Coloque o pente de barba no corpo principal.
2. Defina a altura da guarnição.
3. Segurando o aparador com o interruptor de alimentação voltado para cima, corte-o colocando a lâmina em contato com a pele e movendo-o contra o fluxo da barba.

Os cortes de cabelo podem se acumular dentro do acessório quando um grande volume de barba é cortado, então descarte-o após cada uso.



Aparar sem pente / aparar cabelos macios

1. Remova o acessório do pente.

2. Segurando o aparador com a chave liga / desliga voltada para fora, corte colocando a lâmina em contato com a pele.

O aparador não pode aparar cabelos com comprimentos inferiores a 0,5 mm



Design de barba

Use o aparador sem qualquer pente para modelar adequadamente a barba.

Use o aparador de precisão para aparar áreas estreitas e aparar descarriamentos.

Acima e abaixo dos lábios

Segurando o aparador com a chave liga / desliga na parte inferior, corte uma linha com a lâmina em um ângulo de 90 ° com a pele.

Segurando o aparador com o botão liga / desliga voltado para a pele, corte colocando a lâmina em contato com a pele.



Aparar com um comprimento uniforme

1. Coloque o pente no corpo principal.

2. Defina a altura da guarnição.

3. Segurando o aparador com a chave liga / desliga, corte movendo o aparador lentamente contra o fluxo de cabelos e em direção ao topo da cabeça.

4. Corte lentamente ao cruzar de várias direções para evitar pontos perdidos.

Aparar pêlos do corpo

Apare as axilas e as linhas do biquíni com o pente para os pêlos do corpo.

A altura de corte é de aproximadamente 1,5 mm.

Não use quando os pêlos do corpo estiverem molhados.

Os pêlos do corpo úmido podem grudar na pele ou se amontoar, dificultando o corte.

1. Coloque o pente de cabelo no corpo principal.

2. Segure o aparador com a chave liga / desliga na parte inferior, corte colocando a lâmina em contato com a pele e movendo-o lentamente na direção ilustrada.

Os resultados desejados podem não ser alcançados se o cabelo for muito comprido. Nesse caso, corte os cabelos com um comprimento de cerca de 10 mm antes de usar o aparador.



LIMPEZA DO APARADOR

A limpeza é recomendada após cada uso.

1. Remova o aparador do adaptador CA.

Para remover sujeira leve

2. Remova o acessório do pente e ligue o aparador.

3. Passe a água pela entrada de água na frente do corpo principal, enxágue abundantemente por aproximadamente 20 segundos e depois desligue o aparador.



Enxágüe com água e agite para cima e para baixo várias vezes para remover a água.

Para remover sujeira pesada

1. Remova o pente e a lâmina.
2. Limpe os acessórios do aparador, lâmina e pente em água corrente.



Enxágüe com água e agite para cima e para baixo várias vezes para remover a água.

LUBRIFICAÇÃO

Aplique o óleo no aparador antes e depois de cada uso, Aplique uma gota de óleo nos pontos indicados pelas setas.

Rastreado a lâmina

Prenda o gancho de montagem no suporte da lâmina no aparador e empurre-o até ouvir um clique.



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

O período de garantia é de 24 meses a contar da data de compra e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.


A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

EN

INSTRUCTION MANUAL

SECURITY INSTRUCTIONS

 *Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:*

GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are

accompanied by a responsible person

- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.

- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

LOAD THE MACHINE

Make sure the trimmer is turned off.

1. Connect the appliance plug to the appliance plug.
 2. Connect the adapter to a household power outlet.
- Verify that the charge status lamp illuminates.
Charging is completed after approx.

1 hour.

3. Unplug the adapter when the charge status light stops glowing.



The recommended ambient temperature for charging is 0°C-35 °C. Battery performance may decrease at extremely low temperatures and the battery may not charge properly.

A full charge supplies enough power for approximately 50 minutes of use. The method of operation and the ambient temperature.

When charging the trimmer for the first time or when it has not been in use for more than 6 months, the main body lamp may not illuminate for a few minutes, or the operating time may shorten. Please charge it for more than 8 hours in such cases.

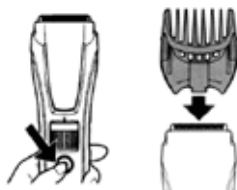
USING THE TRIMMER

Make sure the trimmer is turned off.

We recommend using the trimmer in an ambient temperature range of 0-35 °C. If used outside this range, the appliance may stop working.

1. Mount desired comb attachment and adjust cutting height as needed. (See page 11.) Can also be used without the comb attachment. (Cutting height: about 0.5mm)

The actual length of hair will be a little longer than the height you set.



2. Press the power switch to turn on the power.

USE OF THE COMBINATION ACCESSORY

Be careful not to cut your hand with the blade when placing or removing the comb attachment.
Make sure the trimmer is turned off.

1. Mount the comb attachment on the main body until it clicks.
Cutting height (estimate)

- Comb from 1 mm to 10 mm - for beard
- Comb from 11 mm to 20 mm - for hair



The trimming height of the body hair comb attachment cannot be adjusted.

This comb accessory is trimmed to a length of about 1.5mm

2. Turn the dial and adjust the cutting height indication mark to the desired height.

CUTTING BEARD

Do not use with applied shaving foam or when the beard is wet. A wet beard can adhere to the skin or group together, making it difficult to cut.



Beard length adjustment

Make sure the trimmer is turned off.

1. Place the beard comb attachment on the main body.
2. Set the trim height.
3. Holding the trimmer with the power switch facing up, trim by bringing the blade into contact with the skin and moving the trimmer against the flow of the beard.

Haircuts can accumulate inside the accessory when a large volume of beard is cut, so discard it after each use.



Trim without comb attachment / trim soft hair

1. Remove the comb attachment.
2. Holding the trimmer with the power switch facing out, cut by bringing the blade into contact with the skin.

The trimmer cannot trim hair to lengths less than 0.5mm

**Beard design**

Use the trimmer without any comb attachment to properly shape your beard.

Use the precision trimmer to trim narrow areas and to trim derailment.

Above and below the lips

Holding the trimmer with the power switch on the bottom, cross-cut a line with the blade at a 90 ° angle to the skin.

Holding the trimmer with the power switch facing the skin, cut by bringing the blade into contact with the skin.

**Trim to a uniform length**

1. Place the hair comb attachment on the main body.
2. Set the trim height.
3. Holding the trimmer with the power switch up, cut by moving the trimmer slowly against the flow of hair and toward the crown of your head.
4. Cut slowly when crossing from various directions to avoid missing points.

Trim body hair

Trim the underarms and bikini lines with the comb comb for body hair.

The cutting height is approximately 1.5 mm.

Do not use when body hair is wet. Wet body hair can stick to the skin or clump together, making trimming difficult.

1. Attach the body hair comb attachment to the main body.

2. Holding the trimmer with the power switch on the bottom, cut by bringing the blade into contact with the skin and slowly moving the trimmer in the direction illustrated.

The desired results may not be achieved if the hair is too long. In this case, trim the hair to a length of about 10mm before using the trimmer.



CLEANING THE TRIMMER

Cleaning is recommended after each use.

1. Remove the trimmer from the AC adapter.

To remove light dirt

2. Remove the comb attachment and turn on the trimmer.

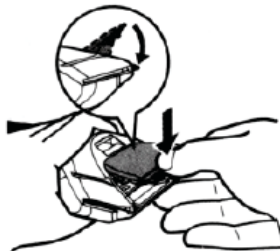
3. Run water through the water inlet on the front of the main body, rinse thoroughly for approximately 20 seconds, and then turn off the trimmer.



Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.

To remove heavy dirt

1. Remove the comb attachment and blade.
2. Clean trimmer, blade and comb accessories under running water.



Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.

LUBRICATION

Apply the oil to the trimmer before and after each use,
Apply a drop of oil to the points indicated by the arrows.

Tracing the blade

Attach the mounting hook to the blade mount on the trimmer, and then push in until you hear a click.

**WASTE**

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.

**WARRANTY**

The warranty period is 24 months from the date of purchase and covers all manufacturer's failures regarding material and quality. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person.


THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

**THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO
AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.**

FR

MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 *Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:*

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instruc-

tions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

CHARGER LA MACHINE

Assurez-vous que la tondeuse est éteinte.

1. Branchez la fiche de l'appareil sur la fiche de l'appareil.
 2. Connectez l'adaptateur à une prise de courant domestique.
- Vérifiez que le voyant d'état de charge s'allume.

Le chargement est terminé après env.

1 heure.

3. Débranchez l'adaptateur lorsque le voyant d'état de charge cesse de s'allumer.



La température ambiante recommandée pour la charge est de 0°C-35°C. Les performances de la batterie peuvent diminuer à des températures extrêmement basses et la batterie peut ne pas se charger correctement.

Une charge complète fournit suffisamment d'énergie pour environ 50 minutes d'utilisation. Le mode de fonctionnement et la température ambiante.

Lorsque vous chargez la tondeuse pour la première fois ou lorsqu'elle n'a pas été utilisée pendant plus de 6 mois, la lampe du corps principal peut ne pas s'allumer pendant quelques minutes ou la durée de fonctionnement peut raccourcir. Veuillez le charger pendant plus de 8 heures dans de tels cas.

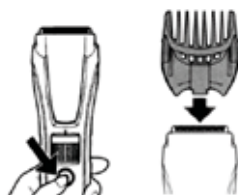
UTILISATION DU TRIMMER

Assurez-vous que la tondeuse est éteinte.

Nous vous recommandons d'utiliser la tondeuse dans une plage de température ambiante de 0 à 35°C. S'il est utilisé en dehors de cette plage, l'appareil peut cesser de fonctionner.

1. Montez le peigne souhaité et ajustez la hauteur de coupe au besoin. (Voir page 11.) Peut également être utilisé sans l'attache du peigne. (Hauteur de coupe: environ 0,5 mm)

La longueur réelle des cheveux sera un peu plus longue que la hauteur que vous définissez.



2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension.

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE DE COMBINAISON

Veillez à ne pas vous couper la main avec la lame lorsque vous placez ou retirez le peigne.

Assurez-vous que la tondeuse est éteinte.

1. Montez l'accessoire peigne sur le corps principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Hauteur de coupe (estimation)

- Peigne de 1 mm à 10 mm - pour barbe
- Peigne de 11 mm à 20 mm - pour les cheveux



La hauteur de coupe de la fixation du peigne à cheveux ne peut pas être ajustée.

Cet accessoire de peigne est coupé à une longueur d'environ 1,5 mm

2. Tournez la molette et ajustez le repère d'indication de la hauteur de coupe à la hauteur souhaitée.

BARBE DE COUPE

Ne pas utiliser avec de la mousse à raser appliquée ou lorsque la barbe est mouillée. Une barbe mouillée peut adhérer à la peau ou se regrouper, ce qui rend la coupe difficile.



Réglage de la longueur de la barbe

Assurez-vous que la tondeuse est éteinte.

1. Placez l'attache du peigne à barbe sur le corps principal.
2. Réglez la hauteur de finition.
3. Tenir la tondeuse avec l'interrupteur d'alimentation vers le haut, tailler en mettant la lame en contact avec la peau et en déplaçant la tondeuse contre l'écoulement de la barbe.

Les coupes de cheveux peuvent s'accumuler à l'intérieur de l'accessoire lorsqu'un grand volume de barbe est coupé, alors jetez-le après chaque utilisation.



Coupez sans fixation de peigne / coupez les cheveux doux

1. Retirez la fixation du peigne.
2. En tenant la tondeuse avec l'interrupteur d'alimentation vers l'extérieur, coupez en mettant la lame en contact avec la peau.
La tondeuse ne peut pas couper les cheveux à des longueurs inférieures à 0,5 mm



Conception de barbe

Utilisez la tondeuse sans accessoire de peigne pour façonner correctement votre barbe.

Utilisez la tondeuse de précision pour tailler des zones étroites et pour tailler le déraillement.

Au-dessus et en dessous des lèvres

En tenant la tondeuse avec l'interrupteur d'alimentation en bas, coupez en travers une ligne avec la lame à un angle de 90 ° par rapport à la peau.

Tenir la tondeuse avec l'interrupteur d'alimentation face à la peau, couper en mettant la lame en contact avec la peau.



Coupez à une longueur uniforme

1. Placez l'attache du peigne à cheveux sur le corps principal.
2. Réglez la hauteur de finition.
3. En tenant la tondeuse avec l'interrupteur d'alimentation vers le haut, coupez en déplaçant lentement la tondeuse contre le flux des cheveux et vers le sommet de votre tête.
4. Coupez lentement lorsque vous traversez de différentes directions pour éviter de manquer des points.

Couper les poils du corps

Coupez les aisselles et les maillots de bain avec le peigne pour les poils du corps.

La hauteur de coupe est d'environ 1,5 mm.

Ne pas utiliser lorsque les poils du corps sont humides. Les poils humides peuvent coller à la peau ou s'agglutiner, ce qui rend la coupe difficile.

1. Fixez la fixation du peigne à cheveux sur le corps principal.

2. Tenir la tondeuse avec l'interrupteur d'alimentation en bas, couper en mettant la lame en contact avec la peau et en déplaçant lentement la tondeuse dans la direction illustrée.

Les résultats souhaités peuvent ne pas être obtenus si les cheveux sont trop longs. Dans ce cas, coupez les cheveux sur une longueur d'environ 10 mm avant d'utiliser la tondeuse.



NETTOYAGE DU TRIMMER

Le nettoyage est recommandé après chaque utilisation.

1. Retirez la tondeuse de l'adaptateur secteur.

Pour enlever la saleté légère

2. Retirez l'accessoire peigne et allumez la tondeuse.

3. Faites couler l'eau par l'entrée d'eau à l'avant du corps principal, rincez abondamment pendant environ 20 secondes, puis éteignez la tondeuse.



Rincer à l'eau et secouer de haut en bas plusieurs fois pour éliminer l'eau.

Pour enlever la saleté lourde

1. Retirez l'accessoire peigne et la lame.
2. Nettoyez les accessoires de la tondeuse, de la lame et du peigne sous l'eau courante.



Rincer à l'eau et secouer de haut en bas plusieurs fois pour éliminer l'eau.

LUBRIFICATION

Appliquer l'huile sur la tondeuse avant et après chaque utilisation, Appliquez une goutte d'huile aux points indiqués par les flèches.

Traçage de la lame

Fixez le crochet de montage au support de lame sur la tondeuse, puis poussez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité. Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies, et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inapproprié et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.